



## Amtliche Bekanntmachungen

### Satzung

#### der Stadt Fürth über die Aufhebung des förmlich festgelegten Sanierungsgebietes „Kalb-Siedlung“ vom 23. Juni 2004.

Die Stadt Fürth erlässt aufgrund des Art. 23 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern in der Fassung der Bekanntmachung vom 22. August 1998 (GVBl. S. 796, BayR 2020-1-1-I), zuletzt geändert durch Gesetz vom 7. August 2003 (GVBl. S. 497) und des § 162 Absatz 2 Satz 1 i. V. m. den Absatz 1 des Baugesetzbuchs in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. August 1997 (BGBl. I S. 2141 ff.), zuletzt geändert mit Gesetz vom 23. Juli 2002 (BGBl. I S. 2850), folgende Satzung zur Aufhebung der Satzung über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes „Kalb-Siedlung“.

§ 1

#### Aufhebung der förmlichen Festlegung des Sanierungsgebietes

Die Sanierungssatzung der Stadt Fürth vom 11. Dezember 1996 über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes „Kalb-Siedlung“, veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 25 der Stadt Fürth vom 20. Dezember 1996, wird aufgehoben.

Das Aufhebungsgebiet besteht aus folgenden Grundstücken der Gemarkung Fürth:

Fl. Nrn. Lage

1468/115 Schwabacher Str.

1470 Fronmüllerstr.

1470/3 Nähe Fronmüllerstr.

1482 Steubenstraße

1486 Bürkleinstr. 20, 22

1487 Dr.-Frank-Str.

1627 Südwesttangente

1627/3 Nähe Schwabacher Str.

1637/6 Schwabacher Str. 261, 265

1637/8 Schwabacher Str. 269

1639/1 Sandweg

1639/2 Nähe Sandweg

1640 Jakob-Wassermann-Str. 34, 36, 42, 44, 50, 52

1640/1 Nähe Jakob-Wassermann-Str.

1640/2 Nähe Jakob-Wassermann-Str.

1640/3 Nähe Jakob-Wassermann-Str.

1640/4 Nähe Jakob-Wassermann-Str.

1640/5 Nähe Jakob-Wassermann-Str. 58, 60, 62

1641/1 Nähe Jakob-Wassermann-Str.

1706 Südwesttangente

1720 Nähe Sandweg

1720/1 Sandweg 52

1720/2 Nähe Sandweg

1818 Sandweg

1833 Sandweg 50

1833/1 Jakob-Wassermann-Str. 29, 31

1833/2 Nähe Sandweg

1833/4 Sandweg 50a

1833/5 Sandweg 50b

1833/6 Sandweg 50c

1854/2 Dr.-Frank-Str.

1884 Fronmüllerstr. 22, 26, 30, 34, John-F.-Kennedy-Str

1884/1 Gerhart-Hauptmann-Str. 2, 4

1884/10 Gerhart-Hauptmann-Str.

1884/11 Gerhart-Hauptmann-Str.

1884/12 Gerhart-Hauptmann-Str.

1884/13 Gerhart-Hauptmann-Str.

1884/2 Gerhart-Hauptmann-Str.

1884/3 Gerhart-Hauptmann-Str.

1884/4 Gerhart-Hauptmann-Str.

1884/5 Gerhart-Hauptmann-Str.

1884/6 Nähe Gerhart-Hauptmann-Str.

1884/7 Gerhart-Hauptmann-Str. 6, 8, 10, 12, 14, 16

1884/8 Nähe Gerhart-Hauptmann-Str.

1884/9 Gerhart-Hauptmann-Str.

1885 Thomas-Mann-Str.

1885/11 John-F.-Kennedy-Str. 1

1885/12 John-F.-Kennedy-Str.

1885/14 Nähe John-F.-Kennedy-Str.

1885/16 Jakob-Wassermann-Str.

1885/18 Jakob-Wassermann-Str. 13, 15

1885/19 John-F.-Kennedy-Str.

1885/2 Dr.-Frank-Str. 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32

1885/20 Jakob-Wassermann-Str. 1, 3, 5, 7, 9, 11

1885/21 John-F.-Kennedy-Str.

1885/22 Fronmüllerstr. 5, 7

1885/23 Nähe Fronmüllerstr.

1885/24 Nähe Dr.-Frank-Str.

1885/25 Nähe Dr.-Frank-Str.

1885/26 Thomas-Mann-Str.

1885/27 Jakob-Wassermann-Str. 6, 10, 14

1885/28 Nähe Dr.-Frank-Str.

1885/29 Steubenstr. 52, 54

1885/30 John-F.-Kennedy-Str.

1885/32 Dr.-Frank-Straße 14, Dr.-Frank-Straße 16, Steubenstr.

1885/33 Nähe John-F.-Kennedy-Str.

1885/34 Nähe John-F.-Kennedy-Str.

1885/35 Nähe Jakob-Wassermann-Str.

1885/36 Jakob-Wassermann-Str. 17, 19, 21, 23, 25, 27

1885/37 Nähe Jakob-Wassermann-Str.

1885/38 Nähe John-F.-Kennedy-Str.

1885/39 Nähe Sandweg

1885/4 Dr.-Frank-Str. 12a

1885/40 John-F.-Kennedy-Str. 2, 4

1885/41 John-F.-Kennedy-Str. 6, 8, Jakob-Wassermann-Str. 22

1885/42 Nähe John-F.-Kennedy-Str.

1885/43 Nähe John-F.-Kennedy-Str.

1885/44 Nähe John-F.-Kennedy-Str.

1885/45 Nähe John-F.-Kennedy-Str.

1885/46 Nähe John-F.-Kennedy-Str.

1885/47 Nähe Jakob-Wassermann-Str.

1885/48 Nähe Jakob-Wassermann-Str.

1885/49 Nähe Jakob-Wassermann-Str.



1885/5	Bürkleinstr. 21, 23	67, 69
1885/50	Jakob-Wassermann-Str. 54, 56	1918/12
1885/51	Nähe Jakob-Wassermann-Str.	John-F.-Kennedy-Str. 34, 36, 38
1885/52	Jakob-Wassermann-Str. 26, 28, 30, 32, 38, 40, 46, 48	1918/13
1885/53	Nähe Jakob-Wassermann-Str.	Thomas-Mann-Str. 1,3, 5
1885/54	John-F.-Kennedy-Str. 10, 12, Jakob-Wassermann-Str.	1918/14
1885/55	Dr.-Frank-Str. 6, 8	John-F.-Kennedy-Str. 30, 32
1885/56	Dr.-Frank-Str. 10, 12	1918/15
1885/6	Bürkleinstr.	Nähe John-F.-Kennedy-Str.
1885/7	Fronmüllerstr. 1, 3	1918/2
1885/8	Fronmüllerstr.	John-F.-Kennedy-Str. 40, 42, 44
1885/9	Fronmüllerstr. 12	1918/3
1893	Gerhart-Hauptmann-Str. 18	Nähe Magazinstr.
1894	Gerhart-Hauptmann-Str. 20	1918/4
1894/2	Gerhart-Hauptmann-Str. 22	Nähe Magazinstr.
1894/3	Sandweg 47	1918/5
1894/4	Gerhart-Hauptmann-Str.	Gerhart-Hauptmann-Str. 95, 97, 99, 101, 103, 105, 107, 10
1894/5	Gerhart-Hauptmann-Str.	1918/6
1895	Sandweg	Nähe Gerhart-Hauptmann-Str.
1895/1	Sandweg 51	1918/7
1896/1	Nähe Gerhart-Hauptmann-Str.	Nähe Gerhart-Hauptmann-Str.
1896/3	Gerhart-Hauptmann-Str. 24, Gerhart-Hauptmann-Str.	1918/8
1899	Gerhart-Hauptmann-Str. 21	Nähe Gerhart-Hauptmann-Str.
1899/1	Nähe Thomas-Mann-Str.	1918/9
1899/2	Thomas-Mann-Str. 6, 8, 10, 12	Gerhart-Hauptmann-Str. 71, 73, 75, 77, 79, 81
1899/3	Nähe Thomas-Mann-Str.	1919
1899/4	Thomas-Mann-Str. 2, 4	John-F.-Kennedy-Str.
1899/7	Nähe Gerhart-Hauptmann-Str.	1920
1901	John-F.-Kennedy-Str. 28	Gerhart-Hauptmann-Str. 87a
1901/1	Nähe John-F.-Kennedy-Str.	1925
1902	Gerhart-Hauptmann-Str. 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64	Gerhart-Hauptmann-Str.
1902/10	Nähe Gerhart-Hauptmann-Str.	1925/2
1902/11	Gerhart-Hauptmann-Str. 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46	Magazinstraße
1902/12	Nähe Gerhart-Hauptmann-Str.	1933
1902/3	Magazinstr.	Fronmüllerstr. 70
1902/4	Gerhart-Hauptmann-Str. 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100	1933/10
1902/5	Nähe Gerhart-Hauptmann-Str.	Magazinstr.
1902/6	Nähe Gerhart-Hauptmann-Str.	1933/11
1902/7	Nähe Gerhart-Hauptmann-Str.	Nähe Zur Kühschanze
1902/8	Nähe Gerhart-Hauptmann-Str.	1933/12
1902/9	Gerhart-Hauptmann-Str. 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 80, 82	Fronmüllerstr. 36, 38, 40
1903	Gerhart-Hauptmann-Str. 17, 19	1933/2
1903/1	Nähe Gerhart-Hauptmann-Str.	Fronmüllerstr.
1903/2	Gerhart-Hauptmann-Str. 13, 15	1933/3
1903/3	Nähe Gerhart-Hauptmann-Str.	Magazinstr.
1903/4	Gerhart-Hauptmann-Str. 5, 7, 9, 11	1933/5
1903/5	Nähe Gerhart-Hauptmann-Str.	Nähe Fronmüllerstr.
1903/6	Gerhart-Hauptmann-Str. 1, 3	1933/6
1910	Gerhart-Hauptmann-Str. 63	Fronmüllerstr. 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58,
1912	John-F.-Kennedy-Str.	1933/7
1918	Gerhart-Hauptmann-Str. 83, 85, 87, 89, 91, 93	Nähe Magazinstr.
1918/1	Nähe Magazinstr.	1933/8
1918/10	Nähe Gerhart-Hauptmann-Str.	Magazinstr. 35, 37, 39
1918/11	Gerhart-Hauptmann-Str. 65,	1933/9

## § 2

### Inkrafttreten

Diese Satzung wird gem. § 162 Abs. 2 Satz 4 BauGB mit ihrer Bekanntmachung rechtsverbindlich.

**Fürth, 13. Juli 2004, STADT FÜRTH**

**Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister**

### Straßenneubennennung

Im Vollzug des Art. 52 des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayRS 91-1-I), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 9. Juli 2003 (GVBL. S. 419), wird bekannt gemacht:

Mit Beschluss des Bauausschusses vom 14. Juli 2004 wurde die Erschließungsstraße im Bebauungsplan Nr.

413 a, nördlich des Malvenweges im Ortsteil Vach in:

„**Melissenweg**“ (PLZ 90768)

benannt.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen den Bescheid der Stadt Fürth kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe **Klage beim Bayerischen Verwaltungsgericht in Ansbach**, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, oder Postanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichts erhoben werden.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (Stadt Fürth) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen so viele Abschriften beigelegt werden, dass alle Beteiligten eine Ausfertigung erhalten können.

**Hinweis:** Die Verfügung und ihre Begründung (sowie Planunterlagen) können beim Stadtplanungsamt/Abt. Vermessung der Stadt Fürth, Rudolf-Breitscheid-Straße 35, Zimmer 217, während der üblichen Dienststunden eingesehen werden.

### Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Der Landtag hat am 17. Juni 2004 ein Gesetz verabschiedet, wonach zum 1. Juli 2004 das Widerspruchsverfahren für die Zeit vom 1. Juli 2004 bis 30. Juni 2006 im Verwaltungsgerichtsbezirk Ansbach probeweise abgeschafft wird. Die bisherige Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen, ist daher nicht mehr gegeben. Sollten Sie mit diesem Bescheid nicht einverstanden sein, müssen Sie daher direkt Klage zum Verwaltungsgericht Ansbach innerhalb eines Monats erheben. Die Einreichung eines Schriftsatzes bei der **Stadt Fürth** wahrt diese Frist **nicht**. Darüber hinaus genügt die Erhebung der Klage durch einfache E-Mail nicht der in der Rechtsbehelfsbelehrung geforderten Schriftform und führt zur Unzulässigkeit der Klage.

**Fürth, 16. Juli 2004, STADT FÜRTH**

**Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister**

### Ehrenamtliche Richterinnen und Richter für die Verwaltungsgerichte gesucht

Für die Amtsperiode vom 1. April

2005 bis 31. März 2009 werden ehrenamtliche Richterinnen und Richter bei den Verwaltungsgerichten gesucht. Bewerben können sich alle in Fürth wohnhaften Personen, die vor dem 1. Januar 1975 geboren wurden, und seit mindestens 31. Dezember 2003 in Mittelfranken wohnen. Es können sich jedoch **nicht** bewerben: Abgeordnete, Richter, Beamte und Angestellte im öffentlichen Dienst, Soldaten und Anwälte.

Bewerbungsschluss ist der **24. August 2004**.

Ein entsprechendes Bewerbungsformular erhalten Sie

- schriftlich, bei der: Stadt Fürth, Bürgermeister- und Presseamt/Stadtratsangelegenheiten, 90744 Fürth

- oder per Telefon 974-1090 oder -1091,

- oder per Fax 974-10 12,

- oder per E-Mail: stadtratsangelegenheiten@fuerth.de.

Der Fürther Stadtrat beschließt dann, wen die Stadt Fürth für das Amt der ehrenamtlichen Verwaltungsrichterin bzw. des ehrenamtlichen Verwaltungsrichters dem Verwaltungsgericht vorschlägt. Ein Auswahlkriterium der Stadt Fürth wird auch die Reihenfolge des Eingangs der Bewerbungen sein. Beim Verwaltungsgericht wird anschließend entschieden, wer für dieses Ehrenamt bestellt wird.

**Fürth, 19. Juli 2004, STADT FÜRTH**

**Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister**

### Frühzeitige Bürgerbeteiligung gem. § 3 Abs. 1 BauGB zur Teilaufhebung des Bebauungsplanes Nr. 296 Sanierungsgebiet Innenstadt im Bereich zwischen der Königsstraße, der Brandenburger Straße, der Ludwig-Erhard-Straße, der Wasserstraße, der Theaterstraße und der Schwammbergerstraße

**hier: Öffentliche Unterrichtung der Bürger über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Teilaufhebung des Bebauungsplanes Nr. 296**

Für den Innenstadtbereich westlich des Rathauses wurde im Zusammenhang mit der Sanierung des sog. Gänsbergviertels der Bebauungsplan Nr. 296 aufgestellt; die Zielrichtung dieses seit dem 5. Dezember 1969 rechtsverbindlichen Bebauungsplanes war die Flächensanierung auf Grund vorherrschender städtebaulicher Missstände. Der Bebauungsplan setzt im fraglichen Bereich nach vollständigem Abbruch der Bestandsgebäude eine

Neubebauung fest, die auf den historischen Stadtgrundriss nur bedingt reagiert. Die historische denkmalgeschützte Bebauung westlich des Rathauses wurde bisher weitgehend objektsaniert; nur im Zusammenhang mit dem U-Bahnbau mussten einige Gebäude hinter dem Rathaus beseitigt werden. Die hier entstandene städtebaulich unbefriedigende Baulücke soll nunmehr geschlossen werden. Nachdem die Festsetzungen des Bebauungsplanes Nr. 296 dem entgegenstehen, ist es notwendig, den Bebauungsplan Nr. 296 für diesen Bereich aufzuheben. Danach könnte die Baulücke auf der Grundlage des § 34 BauGB (Zulässigkeit von Vorhaben innerhalb eines im Zusammenhang bebauten Ortsteils) in Anlehnung an den historischen Stadtgrundriss geschlossen werden.

**Ort und Zeit der Möglichkeit der Einsichtnahme**

Die öffentliche Darlegung (Anhörung) beginnt am **29. Juli** und endet am **6. August 2004**. Der Plan zur Teilaufhebung des Bebauungsplanes Nr. 296 einschließlich Kurzbegründung können im Stadtplanungsamt, Rudolf-Breitscheid-Straße 35, III. Stock,

Montag bis Donnerstag von 7.30 bis 15.30 Uhr und Freitag von 7.30 bis 15 Uhr eingesehen werden.

Auf Wunsch werden durch das Stadtplanungsamt auch Auskünfte erteilt. Gesonderte Termine können beim Sachgebietsleiter telefonisch unter Telefon 974-2655 vereinbart werden.

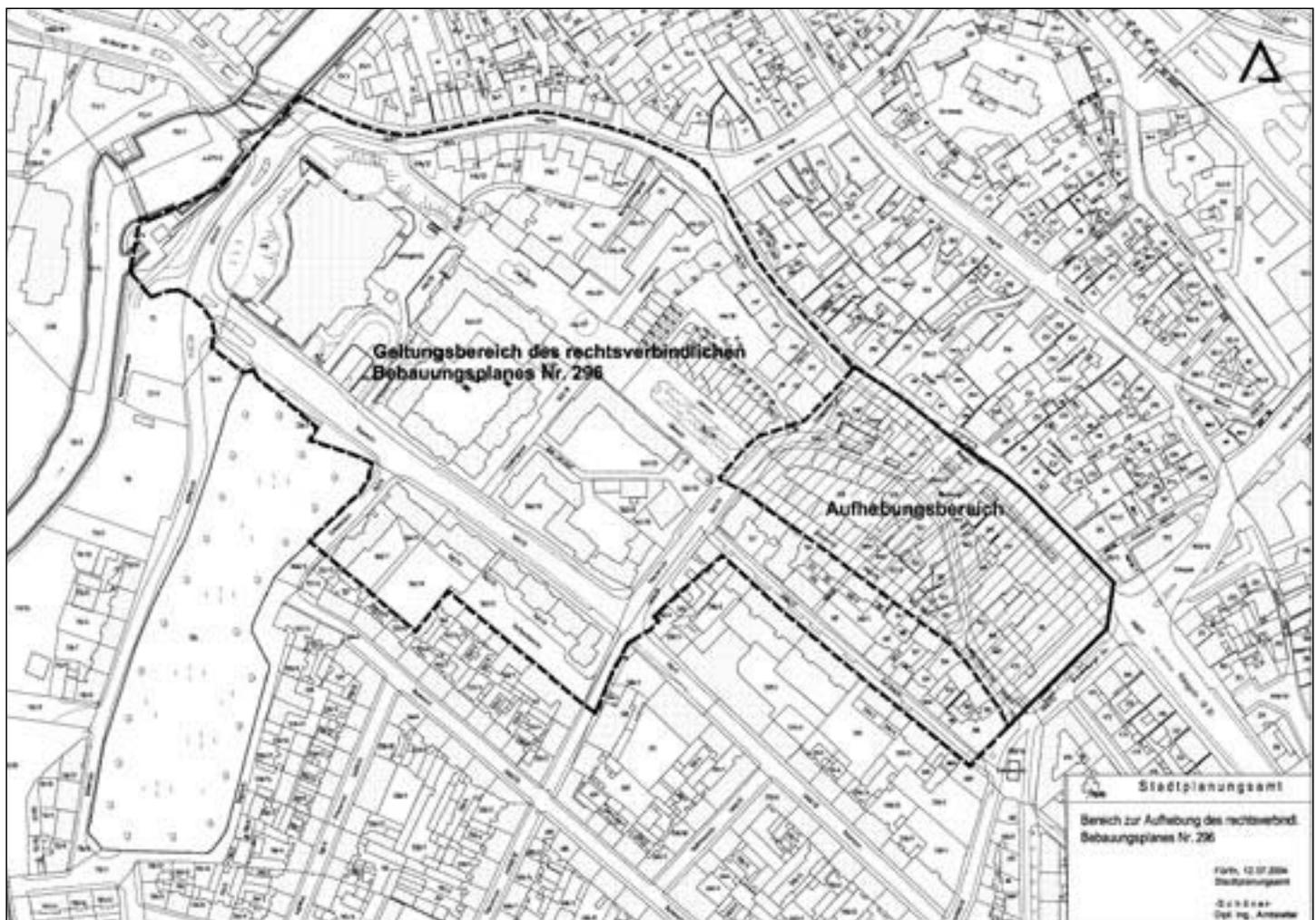
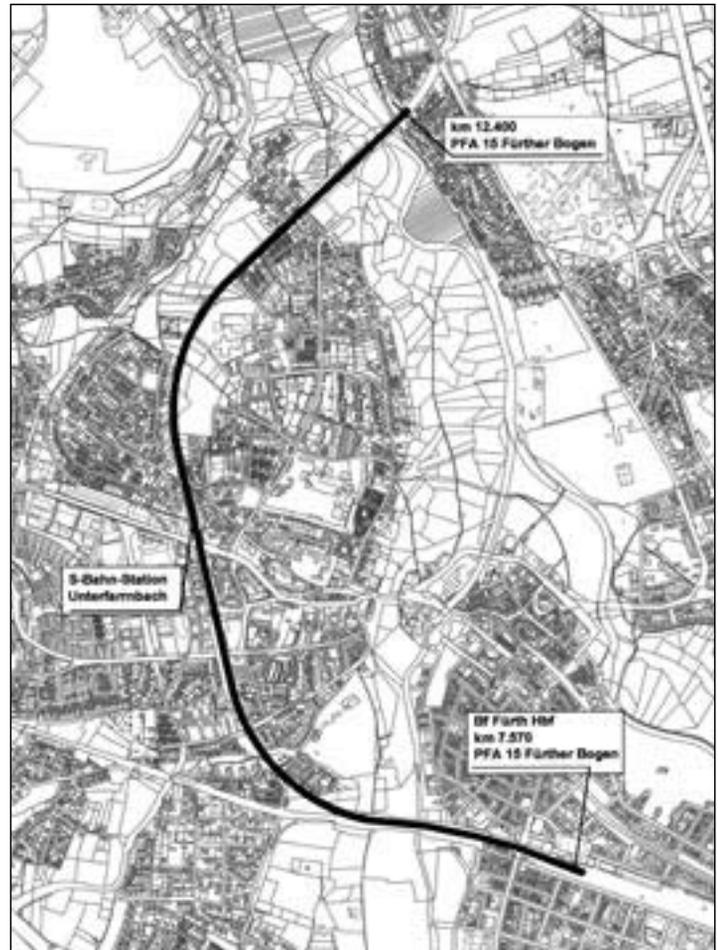
**Fürth, 20. Juli 2004, STADT FÜRTH**

**Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister**

**Planfeststellungsverfahren S-Bahn „Fürther Bogen“**

Das Stadtplanungsamt verweist auf die Veröffentlichung in der letzten Stadtzeitung vom 30. Juni zu dem Planfeststellungsverfahren „S-Bahn Fürther Bogen“. Zum besseren Verständnis wird ein Übersichtsplan mit der betroffenen Streckenführung gezeigt.

Für alle zur Erinnerung: Der Plan (Zeichnungen und Erläuterungen) liegt in der Zeit vom **5. Juli bis 4. August** im Stadtplanungsamt, Rudolf-Breitscheid-Straße 35, 90762 Fürth, 3. Stock, Zimmer 319, während der Dienststunden von Montag bis Donnerstag von 8 bis 15.30 Uhr und Freitag von 8 bis 12.30 Uhr zur allgemeinen Einsicht aus.



## Baugenehmigung nach Art. 72 BayBO

**Vorhaben:** Errichtung von Balkonen.

**Grundstück:** Flößbastraße 155, Gemarkung Fürth, Flur-Nr. 1065/11.

**Antragsteller:** Florian Lindner eKfm, Sulzbacher Straße 88, 90489 Nürnberg.

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 72 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für o. g. Bauvorhaben.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayer. Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten.

Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden.

Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

### Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung:

1. Der Bayerische Landtag hat am 17. Juni 2004 ein Gesetz verabschiedet, wonach zum 1. Juli 2004 das Widerspruchsverfahren für die Zeit vom 1. Juli 2004 bis 30. Juni 2006 im Verwaltungsgerichtsbezirk Ansbach probeweise abgeschafft wird.

Die bisherige Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen, ist daher **nicht** mehr gegeben.

Sollten Sie mit diesem Bescheid nicht einverstanden sein, müssen Sie deshalb direkt Klage zum Verwaltungsgericht Ansbach innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe dieses Bescheides erheben.

Die Einreichung eines Schriftsatzes bei der Stadt Fürth wahrt diese Frist nicht!

Darüber hinaus genügt die Erhebung der Klage durch einfache E-Mail nicht der in der Rechtsbehelfsbelehrung geforderten Schriftform und führt zur Unzulässigkeit der Klage.

2. Eine Klage gegen diesen Bescheid

hat keine aufschiebende Wirkung. Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§§ 80 a i. V. mit 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung – VwGO –).

**Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können bei der Bauaufsicht, Rudolf-Breitscheid-Straße 35, Zimmer 106, eingesehen werden.**

## Gewerbsteuervorauszahlungen und Grundabgaben

Am **15. August** wird die **III. Vierteljahresrate 2004** für **Gewerbsteuervorauszahlungen und Grundabgaben** fällig.

Die zu zahlenden Beträge sind den zuletzt zugestellten Bescheiden zu entnehmen. Auf die Konten der Stadtkasse Fürth einbezahlt werden oder überwiesen werden kann bei fast allen Fürther Geldinstituten.

**Dabei ist unbedingt Adresse, Personenkontonummer und Forderungsart anzugeben.**

Verrechnungsschecks sind an die Stadtkasse Fürth zu senden. Ein Begleitschreiben dazu erübrigt sich, wenn der Scheck die vorgenannten Angaben enthält. Bareinzahlungen bei der Stadtkasse sind nicht möglich.

Bei nicht rechtzeitiger oder nicht vollständiger Zahlung ist für jeden angefangenen Monat ein Säumniszuschlag von 1 v.H. des auf den nächsten durch fünfzig Euro teilbaren abgerundeten rückständigen Betrages zu entrichten.

Keine Sorge über Fristversäumnisse braucht sich zu machen, wer das bewährte Abbuchungsverfahren wählt. Antragsformulare werden auf Wunsch zugesandt. Auskunft erhalten Sie bei der Stadtkasse Fürth, **Telefon 974-14 14 bis -14 18 und -14 22.**

### Hinweis zur Grundsteuer:

Die Grundsteuer wird vom Finanzamt jährlich nach den Verhältnissen zu Beginn des Jahres festgesetzt. Bei der Übergabe eines Grundstückes auf einen anderen Eigentümer ist der bisherige Eigentümer so lange grundsteuerpflichtig, bis das Finanzamt das Grundstück auf den neuen Eigentümer fortgeschrieben hat (§9 Grundsteuergesetz). Diese Fortschreibung erfolgt zum 1. Januar des auf den Eigentumsübergang folgenden Jahres. Andere vertragliche Abmachungen sind privatrechtlich; sie ändern nichts an der Steuerpflicht und können daher von der Steuerverwaltung nicht berücksich-

tigt werden.

**Fürth, 13. Juli 2004, STADT FÜRTH**

**I.A. Rudolf Becker, berufsm. Stadtrat**

## Baupreisentwicklung in der Stadt Fürth

Auf Grund der Auswertung von Kaufverträgen aus dem ersten Halbjahr 2004 in der Geschäftsstelle des Gutachterausschusses bei der Stadt Fürth können für die Preisentwicklung auf dem Immobilienmarkt im Bereich des Stadtgebietes von Fürth für drei Grundgesamtheiten folgende Aussagen getroffen werden (jeweils im Vergleich zu 2003):

### 1. Grundgesamtheit (G) 1 – Baugrundstücke für den individuellen Wohnungsbau:

Die Bodenwerte sind um 8,1 % auf durchschnittlich 282 €/m<sup>2</sup> gestiegen.

### 2. Grundgesamtheit 2 – Eigentumswohnungen:

G 2 a) Umgewandelte, alte Mietwohnungen:

Die Werte zeigen nahezu gleichbleibende Tendenz. Die Auswertung ergab 1.172 €/m<sup>2</sup> Wohnfläche (-0,3 %). G 2 b) Neue Eigentumswohnungen (Erstkauf):

Die Kaufpreise sind um 4,1 % auf 2.046 €/m<sup>2</sup> gestiegen.

G 2 c) Eigentumswohnungen (Zweihand):

Die Werte sind weiter rückläufig. (- 3,1 %, 1.343 €/m<sup>2</sup> Wohnfläche).

### Grundgesamtheit 3 – Ein- und Zweifamilienhäuser:

G 3 a) Neue Ein- und Zweifamilienhäuser (Erstkauf):

Die Werte bewegen sich auf leicht sinkendem Niveau (- 1,2 %, 1.955 €/m<sup>2</sup> Wohnfläche).

G 3 b) Ein- und Zweifamilienhäuser (Zweihandkauf):

Durch einen geringen Anstieg von 0,6 % errechnet sich ein Durchschnittswert von 1.819 €/m<sup>2</sup> Wohnfläche.

Zu beachten ist, dass je nach Lage und Ausstattung einzelne Werte z.T. erheblich vom angegebenen Mittelwert abweichen können. Auskünfte über Bodenrichtwerte erteilt die Geschäftsstelle des Gutachterausschusses, Rudolf-Breitscheid-Straße 35, Zi. 212, Telefon 974-2682.

Dort können auch Gutachten über den Wert bebauter und unbebauter Grundstücke beantragt werden. Die Bodenrichtwertkarte (Stand: 31. Dezember 2002) kann zum Preis von 50 Euro erworben werden.

Informationen über Aufgaben und Tätigkeit der Gutachterausschüsse können im Internet unter [terausschuesse-bayern.de nachgelesen werden.](http://www.gutach-</a></p>
</div>
<div data-bbox=)



## Öffentliche Ausschreibungen

**1. Auftraggeber (Vergabestelle):** Stadt Fürth, Baureferat, Rudolf-Breitscheid-Straße 35, 90762 Fürth, Telefon 0911/974-2602, Fax 0911/974-26 11.

**2. a) Verfahrensart:** Öffentliche Ausschreibung nach VOB/A.

**b) Vertragsform:** Bauvertrag nach VOB.

**3. a) Ausführungsort:** Generalsanierung der Grundschule John-F.-Kennedy-Straße, hier Geb. 1469, John-F.-Kennedy-Straße 15, 90763 Fürth.

**b) Auftragsgegenstand:** Kunststeinarbeiten.

Eröffnungstermin: 19. August 2004, 14. 30 Uhr, LV-Kosten: 10 Euro, Ausführungszeit: KW 40 bis KW 41/2004, Leistungsumfang: ca. 250 m<sup>2</sup> Bodenabdichtung, ca. 250 m<sup>2</sup> Dämmschichten, ca. 250 m<sup>2</sup> Betonwerkstein, ca. 100 lfdm Sockelleisten.

**c) Unterteilung in Lose:** Entfällt.

**d) Anfertigung von Entwürfen:** Entfällt.

**4. Ausführungsfristen:** Siehe 3. b).

**5. a) Anforderung der Unterlagen bei:** Stadt Fürth, Bauverwaltungsamt, Rudolf-Breitscheid-Straße 35, Zimmer 012, 90762 Fürth, Telefon 0911/974-2602, Fax 0911/974-26 11. Verdingungsunterlagen werden bei o.g. Stelle ab **dem 2. August 2004** in der Zeit von 8 bis 13Uhr ausgegeben.

**b) Zahlung:** Die Verdingungsunterlagen können gegen Bezahlung eines Betrags gemäß der Aufstellung unter 3.b) abgeholt werden. Bei Anforderung der Verdingungsunterlagen ist der Nachweis der Einzahlung vorgenannten Betrages auf Konto Sparkasse Fürth 18 (BLZ 76250000) oder Postbank Nürnberg 2676859 (BLZ 76010085) beizufügen. Der Betrag wird nicht zurückerstattet.

**6. a) Schlusstermin Angebotsein-gang:** Siehe 3. b).

**b) Anschrift:** Stadt Fürth, Bauverwaltungsamt, Rudolf-Breitscheid-Straße 35, Zimmer 013, 90762 Fürth.

**c) Sprache:** Deutsch.

**7. a) Bei Eröffnung zugelassen:** Bieter und ihre Bevollmächtigten.

**b) Tag, Stunde, Ort:** siehe 3. b), Rudolf-Breitscheid-Straße 35, Zimmer 013, 90762 Fürth.

**8. Sicherheiten:** Für die Erfüllung sämtlicher Verpflichtungen aus dem

Vertrag ist eine Sicherheit in Höhe von 5% der Auftragssumme durch selbstschuldnerische Bürgschaft zu leisten. Es werden nur Bürgschaften eines in der Europäischen Union zugelassenen Kreditinstitutes oder Kreditversicherers angenommen.

**9. Zahlungsbedingungen:** Abschlags- und Schlusszahlungen erfolgen nach VOB/B in Verbindung mit ZVB.

**10. Rechtsform der Bietergemeinschaft:** Gesamtschuldnerisch haftende Bietergemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter.

**11. Mindestbedingungen:** Für den Auftrag kommen Bieter in Betracht, die bereits Leistungen mit Erfolg ausgeführt haben, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Sonstige erforderliche Nachweise siehe Vergabeunterlagen (Eignungsnachweis des Bieters).

**12. Zuschlags-/ Bindefrist bis:** 20. September 2004.

**13. Zuschlagskriterien:** Gem. § 25 VOB/A.

**14. Nebenangebote:** Wertung nach VOB und den Bewerbungsbedingungen.

**15. Sonstige Angaben:** Nachprüfstelle nach § 31 VOB/A: Regierung von Mittelfranken, VOB-Stelle, Promenade 27, 91522 Ansbach.

### Öffentliche Ausschreibung

**1. Auftraggeber (Vergabestelle):** infra fürth verkehr gmbh, Leyher Straße 69, 90763 Fürth, Telefon 0911/9704-208, Fax 0911/9704-408.

**2. a) Verfahrensart:** Öffentliche Ausschreibung nach VOB/A.

**b) Vertragsform:** Bauvertrag nach VOB.

**3. a) Ausführungsort:** Fürth U-Bahn BA 3.1.2, Komotauer Straße.

**b) Auftragsgegenstand:** Spartenumlegung Strom (20 kV-, Niederspannungs-, Beleuchtungs-, und Signalkabel), Erdarbeiten und Kabelverlegung.

**c) Unterteilung in Lose:** Nein.

**4. Ausführungsfrist:** Baubeginn 27. September 2004, Fertigstellung 6. Mai 2005.

**5. a) Anforderung der Unterlagen bei:** infra fürth gmbh, Herr Neß, Leyher Straße 69, Zimmer 024, 90763 Fürth, Telefon 0911/9704-205, Fax 0911/9704-407. Verdingungsunterlagen werden bei o.g. Stelle **ab dem 2. August 2004** in der Zeit von 7 bis 15 Uhr ausgegeben.

**b) Anforderung der Verdingungsunterlagen:** Die Anforderung der

Verdingungsunterlagen ist bis zum Ablauf der Angebotsfrist (siehe hierzu Ziff. 6. a) möglich.

**c) Zahlung:** Die Verdingungsunterlagen können gegen Bezahlung von 10 Euro abgeholt werden. Eine Anforderung der Bedingungenunterlagen ist ebenfalls möglich. Bei Anforderung ist der Nachweis der Einzahlung vorgenannten Betrages auf Konto Sparkasse Fürth 9999954 (BLZ 762 500 00) beizufügen. Der Betrag wird nicht zurückerstattet.

**6. a) Schlusstermin Angebotseingang:** 23. August 2004, 10 Uhr.

**b) Angebotseinreichung:** Die Angebote sind an die unter Ziff. 5. a) genannte Stelle zu richten bzw. dort einzureichen.

**c) Sprache:** Deutsch.

**7. a) Bei der Eröffnung zugelassen:** Bieter und ihre Bevollmächtigten.

**b) Tag, Stunde, Ort:** 23. August 2004, 10 Uhr, Leyher Straße 69, Zimmer 017, 90763 Fürth.

**8. Sicherheiten:** Für die Erfüllung sämtlicher Verpflichtungen aus dem Vertrag ist eine Sicherheit in Höhe von 5 % der Auftragssumme durch selbstschuldnerische Bürgschaft zu leisten. Es werden nur Bürgschaften eines in der Europäischen Union zugelassenen Kreditinstitutes oder Kreditversicherers angenommen.

**9. Zahlungsbedingungen:** Abschlags- und Schlusszahlungen erfolgen nach VOB/B in Verbindung mit den ZVB der infra fürth verkehr gmbh.

**10. Rechtsform der Bietergemeinschaft:** Gesamtschuldnerisch haftende Bietergemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter.

**11. Mindestbedingungen:** Für den Auftrag kommen Bieter in Betracht, die bereits Leistungen mit Erfolg ausgeführt haben, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Sonstige erforderliche Nachweise siehe Vergabeunterlagen.

**12. Zuschlags-/Bindefrist bis:** 10. September 2004.

**13. Zuschlagskriterien:** Gem. § 25 VOB/A.

**14. Nebenangebote:** Nicht zugelassen.

**15. Sonstige Angaben:** Die Erteilung des Auftrages kann von Nachweisen gem. § 8 Nr. 3 VOB/A abhängig gemacht werden. Mit der Abgabe des Angebotes unterliegt der Bieter den Bestimmungen über nicht berücksichtigte Angebote gem. § 27 VOB/A.

**15. Nachprüfstelle:** Nachprüfstelle

nach § 31 VOB/A: Regierung von Mittelfranken, VOB-Stelle, Promenade 27, 91522 Ansbach.

### Öffentliche Ausschreibung

**1. Auftraggeber (Vergabestelle):** infra fürth verkehr gmbh, Leyher Straße 69, 90763 Fürth, Telefon 0911/9704-1, Fax 0911/9704-607.

**2. a) Verfahrensart:** Öffentliche Ausschreibung nach VOB/A.

**b) Vertragsform:** Bauvertrag.

**3. a) Ausführungsort:** U-Bahn Fürth, Bauabschnitt 3.1.1, Bahnhof Klinikum.

**b) Auftragsgegenstand:** Brandabschottungen Elektro.

- ca. 150 Stück Brandabschottungen
- Herstellen von rauchdichten Weich- bzw. Mörtelschotts

- der Feuerwiderstandsklasse S 90 mit ABZ

- Sonderbauformen in der Bauart S 90 nach Plan

- Verschließen von Bauwerksfugen
- Beschichten von im Tunnel verlegten

- Kabeln mit Ablationsbeschichtung.

**c) Unterteilung in Lose:** Nein.

**4. Ausführungsfristen:** KW 42/2004 bis KW 44/2004.

**5. a) Anforderung der Unterlagen bei:** infra fürth verkehr gmbh, Leyher Straße 69, 90763 Fürth, Zimmer 023, Telefon 0911/9704-205, Fax 0911/9704-407. Die Verdingungsunterlagen können bei der o.g. Stelle **ab 30. Juli 2004** abgeholt, bzw. angefordert werden.

**b) Zahlung:** Die Verdingungsunterlagen (2 Exemplare) können gegen Bezahlung eines Betrages von 10 Euro (bar oder Scheck) abgeholt werden. Der Betrag wird nicht zurückerstattet.

**6. a) Schlusstermin Angebotseingang:** 14. September 2004.

**b) Anschrift:** infra fürth verkehr gmbh, Leyher Straße 69, 90763 Fürth.

**c) Sprache:** Deutsch.

**7. a) Zur Angebotseröffnung zugelassene Personen:** Bieter und ihre Bevollmächtigten.

**b) Tag, Stunde und Ort:** 14. September 2004, 10 Uhr, Leyher Straße 69, 90763 Fürth.

**8. Sicherheiten:** Für die Erfüllung sämtlicher Verpflichtungen aus dem Vertrag ist eine Sicherheit in Höhe von 5% der Auftragssumme durch selbstschuldnerische Bürgschaft zu leisten. Es werden nur Bürgschaften eines in der Europäischen Union zugelassenen Kreditinstitutes oder Kre-

ditversicherers angenommen.

**9. Zahlungsbedingungen:** Abschlags- und Schlusszahlungen erfolgen nach VOB/B § 16 in Verbindung den ZVB der infra fürth verkehr gmbh.

**10. Rechtsform der Bietergemeinschaft:** Gesamtschuldnerisch haftende Bietergemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter.

**11. Mindestbedingungen:** Bei Bedarf sind Nachweise über Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit gemäß VOB/A § 8 Nr.3 Abs. 1 a) – g) vorzulegen.

**12. Zuschlags-/ Bindefrist:** 8. Oktober 2004.

**13. Zuschlagskriterien:** Gem. § 25 VOB/A.

**14. Änderungsvorschläge:** Zugelassen.

**15. Sonstige Angaben:** Nachprüfstelle gem. § 31 VOB/A: Regierung von Mittelfranken, VOB-Stelle, Promenade 27, 91522 Ansbach.

### Öffentliche Ausschreibung

**1. Auftraggeber (Vergabestelle):** infra fürth verkehr gmbh, Leyher Straße 69, 90763 Fürth, Telefon 0911/9704-1, Fax 0911/9704-607.

**2. a) Verfahrensart:** Öffentliche Ausschreibung nach VOB/A.

**b) Vertragsform:** Bauvertrag.

**3. a) Ausführungsort:** U-Bahn Fürth, Bauabschnitt 3.1.1, Tunnelstrecken.

**b) Auftragsgegenstand:** Schreinerarbeiten

- ca. 52 m Stromschienenübertritte und Gleisüberwege aus nicht brennbarem Material

- inkl. Halterungen und Befestigungen.

**c) Unterteilung in Lose:** Nein.

**4. Ausführungsfristen:** KW 41/2004 bis KW 42/2004.

**5. a) Anforderung der Unterlagen bei:** infra fürth verkehr gmbh, Leyher Straße 69, 90763 Fürth, Zimmer 023, Telefon 0911/9704-205, Fax 0911/9704-407. Die Verdingungsunterlagen können bei der o.g. Stelle **ab 30. Juli 2004** abgeholt, bzw. angefordert werden.

**b) Zahlung:** Die Verdingungsunterlagen (2 Exemplare) können gegen Bezahlung eines Betrages von 10 Euro (bar oder Scheck) abgeholt werden. Der Betrag wird nicht zurückerstattet.

**6. a) Schlusstermin Angebotseingang:** 7. September 2004.

**b) Anschrift:** infra fürth verkehr gmbh, Leyher Straße 69, 90763 Fürth.

c) **Sprache:** Deutsch.  
**7. a) Zur Angebotseröffnung zugelassene Personen:** Bieter und ihre Bevollmächtigten.

**b) Tag, Stunde und Ort:** 7. September 2004, 10 Uhr, Leyher Straße 69, 90763 Fürth.

**8. Sicherheiten:** Für die Erfüllung sämtlicher Verpflichtungen aus dem Vertrag ist eine Sicherheit in Höhe von 5% der Auftragssumme durch selbstschuldnerische Bürgschaft zu leisten. Es werden nur Bürgschaften eines in der Europäischen Union zugelassenen Kreditinstitutes oder Kreditversicherers angenommen.

**9. Zahlungsbedingungen:** Abschlags- und Schlusszahlungen erfolgen nach VOB/B § 16 in Verbindung den ZVB der infra fürth verkehr gmbh.

**10. Rechtsform der Bietergemeinschaft:** Gesamtschuldnerisch haftende Bietergemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter.

**11. Mindestbedingungen:** Bei Bedarf sind Nachweise über Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit gemäß VOB/A § 8 Nr.3 Abs. 1 a) – g) vorzulegen.

**12. Zuschlags-/ Bindefrist:** 30. September 2004.

**13. Zuschlagskriterien:** Gem. § 25 VOB/A.

**14. Änderungsvorschläge:** Nicht zugelassen.

**15. Sonstige Angaben:** Nachprüfstelle gem. § 31 VOB/A: Regierung von Mittelfranken, VOB-Stelle, Promenade 27, 91522 Ansbach.



**Offenes Verfahren**

**1. Auftraggeber (Vergabestelle):** Stadt Fürth, Baureferat, Rudolf-Breitscheid-Straße 35, 90762 Fürth, Telefon 0911/974 2602, Fax 0911/974 26 11.

**2. a) Verfahrensart:** Offenes Verfahren nach VOB.

**b) Vertragsform:** Bauvertrag.

**3. a) Ausführungsort: 90762 Fürth.**

**b) Auftragsgegenstand:** Deckenbau O-Darby BA I.

**Gewerk: Straßenbauarbeiten.**  
Leistungsumfang: ca. 7800 m<sup>2</sup> Splittmastixasphalt 0/11 S liefern und einbauen; ca. 450 m<sup>2</sup> Fräsen; ca. 200 St Betonwürfel auswechseln.  
Eröffnungstermin: 31. August 2004, 14.15 Uhr. LV-Kosten: 15,30 Euro.

**Ausführungsfrist:** 13. September 2004 bis 21. September 2004.

**c) Unterteilung in Lose:** Nein.

**d) Anwendung der Normen aus § 8a:** Entfällt.

**4. Ausführungsfristen:** Siehe 3. b).

**5. a) Anforderung der Unterlagen bei:** Stadt Fürth, Bauverwaltungsamt, Rudolf-Breitscheid-Straße 35, Zimmer 012, 90762 Fürth, Telefon 0911/974 2602, Fax 0911/974 26 11. Verdingungsunterlagen werden bei o.g. Stelle ab **dem 2. August 2004** in der Zeit von 8 bis 13 Uhr ausgegeben.

**b) Zahlung:** Die Verdingungsunterlagen können gegen Bezahlung eines Betrags gemäß der Aufstellung unter 3.b) abgeholt werden. Bei Anforderung der Verdingungsunterlagen ist der Nachweis der Einzahlung vorgenannten Betrages auf Konto Sparkasse Fürth 18 (BLZ 76250000) oder Postbank Nürnberg 26 76 859 (BLZ 760 100 85) beizufügen. Der Betrag wird nicht zurückerstattet.

**6. a) Schlusstermin Angebotseingang:** Siehe 3. b).

**b) Anschrift:** Stadt Fürth, Bauverwaltungsamt, Rudolf-Breitscheid-Straße 35, Zimmer 013, 90762 Fürth.

**c) Sprache:** Deutsch.

**7.** Entfällt.

**8. Sicherheiten:** Für die Erfüllung sämtlicher Verpflichtungen aus dem Vertrag ist eine Sicherheit in Höhe von fünf % der Auftragssumme durch selbstschuldnerische Bürgschaft zu leisten. Es werden nur Bürgschaften eines in der Europäischen Union zugelassenen Kreditinstitutes oder Kreditversicherers angenommen.

**9. Zahlungsbedingungen:** Abschlags- und Schlusszahlungen erfolgen nach VOB/B in Verbindung mit den ZVB der Stadt Fürth.

**10. Rechtsform der Bietergemeinschaft:** Gesamtschuldnerisch haftende Bietergemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter.

**11. Mindestbedingungen:** Für den Auftrag kommen Bieter in Betracht, die bereits Leistungen mit Erfolg ausgeführt haben, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Sonstige erforderliche Nachweise siehe Vergabeunterlagen (Eignungsnachweis des Bieters).

**12. Zuschlags-/ Bindefrist bis:** 19. September 2004.

**13. Zuschlagskriterien:** Gem. § 25 VOB/A.

**14. Änderungsvorschläge:** Zugelassen.

**15. Sonstige Angaben:** Nachprüfstelle nach § 31 VOB/A: Regierung von Mittelfranken, Vergabekammer, Promenade 27, 91522 Ansbach. ■

**Kleinanzeigencoupon**

Die Couponzeilen entsprechen in etwa den Druckzeilen.

**Buchung**

- >> per Fax 0911/766 714 41
- >> per Email: fsz@designdepartment.de

**Anzahl der Schaltungen**

- 14-tägig  privat
- monatlich  gewerblich

**Rubriken**

- Immobilien
- Vermietungen
- Kaufe/Verkaufe
- Stellenmarkt
- Unterricht
- Gesundheit
- Verschiedenes

**Private Kleinanzeigen**

Als private Kleinanzeige gelten Anzeigen mit ausschließlich privatem oder Gelegenheitscharakter. Im Zweifelsfall entscheidet die Anzeigenverwaltung über die Einschätzung des Anzeigentextes.

- >> bis 4 Zeilen >> 5,10 €
- >> jede weitere Zeile >> 2,00 €

**Gewerbliche Kleinanzeigen**

Gewerbliche Kleinanzeigen haben keinen privaten oder Gelegenheitscharakter. Hierzu gehören z.B. auch Dienstleistungsangebote von privat.

- >> bis 4 Zeilen >> 11,00 €
- >> jede weitere Zeile >> 2,50 €
- >> Preise zzgl. 16% MwSt.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Firma/Name \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_ HausNr. \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

Telefon/Fax \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

**Zahlungsart:**  per Bankeinzug  Barzahlung

Konto-Nr. \_\_\_\_\_ BLZ \_\_\_\_\_

Bank \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_